R 21/12/47
5/4/48

Ἀμμόχωστος 15/12/47.

Ἀγαπητέ μου κ. Μάτση,

Εὐχαριστῶ πολύ τόσον γιά τήν ἐπιστολήν σου ὅσον καί γιά τά τεύχη τῆς Λαογραφίας κλπ. πού εἶχες τήν καλωσύνην νά μοῦ στείλῃς καί τά ὁποῖα ἐπῆρα ἀκριβῶς χθές. Διαβιβάζεις ἐπίσης τάς εὐχαριστίας μου καί τά σέβη μου καί τόν Καθηγητήν κ. Κυριακίδην, τόν ὁποῖον καί παρακαλεῖς ἐάν ἐκράτησαν ἀνάτυπα τῶν κυπριακῶν παροιμιῶν μου πού δημοσιεύθηκαν στήν Λαογραφίαν νά σοῦ τά δώσῃ νά μοῦ τά στείλῃς. Ἀντιλαμβάνομαι, ἀγαπητέ μου Μάτση, ὅτι σέ βάζω σέ μεγάλους μπελάδες καί ἴσως νά καταχρῶμαι τῆς καλωσύνης σου ἀλλά τί νά γίνῃ ἀφοῦ ἔδειξες τόση προθυμία;... Μόνον ὅμως δέν θέλω νά καταχρασθῶ καί τῶν χρημάτων σου καί γι' αὐτό ἐπειδή ἀντιλαμβάνομαι ὅτι ἡ λίρα πού σοῦ ἔδωσα δέν θά ἤρκεσε νά καλύψῃ παρά ἴσως τήν τιμήν τῶν μισῶν βιβλίων πού μοῦ στείλατε, θά σᾶς παρακαλέσω νά μοῦ γράψετε τί ὑπόλοιπον ἔχω νά πληρώσω συνυπολογιζομένων καί τῶν ταχυδρομικῶν. Ἔχω [illegible] νά σᾶς στείλω μόλις μοῦ γράψετε. Ὁ ἀδελφός σας γιά τόν ὁποῖον μέ ἐρωτᾶτε εἶναι ἄριστος μαθητής καί θά εἶναι ἐξ ἴσου καλός ὅπως καί ἐσεῖς ἄν μή καί καλύτερος. Προχθές ἐπῆγα στήν τάξι του καί παρακολούθησα ἀρχ. ἑλληνικά καθ' ἥν ὥραν ἐξητάζετο καί εἶπε θαυμάσιο μάθημα. Ἐντύπωσιν ἔκαμαν καί ἐκθέσεις του κατά τάς τελευταίας ἐξετάσεις. Τό Γυμνάσιον ἐπηγαίνει πολύ καλά. Ἔφετος ἀριθμεῖ 790 μαθητάς. Τούς χαιρετισμούς μου στόν Ἀνέζαν.

Εὔχομαι καλές γιορτές καί εὐτυχισμένον τό νέον ἔτος 1948.

Μέ πολλήν ἀγάπην

ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΚΥΠΡΟΥ - ΑΡΧΕΙΟ ΚΥΡΙΑΚΟΥ ΜΑΤΣΗ